

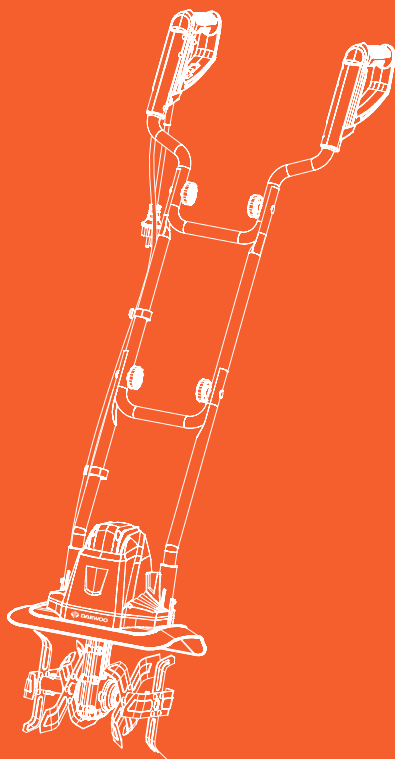


DAEWOO

POWER PRODUCT

DAT750E

Electric Tiller



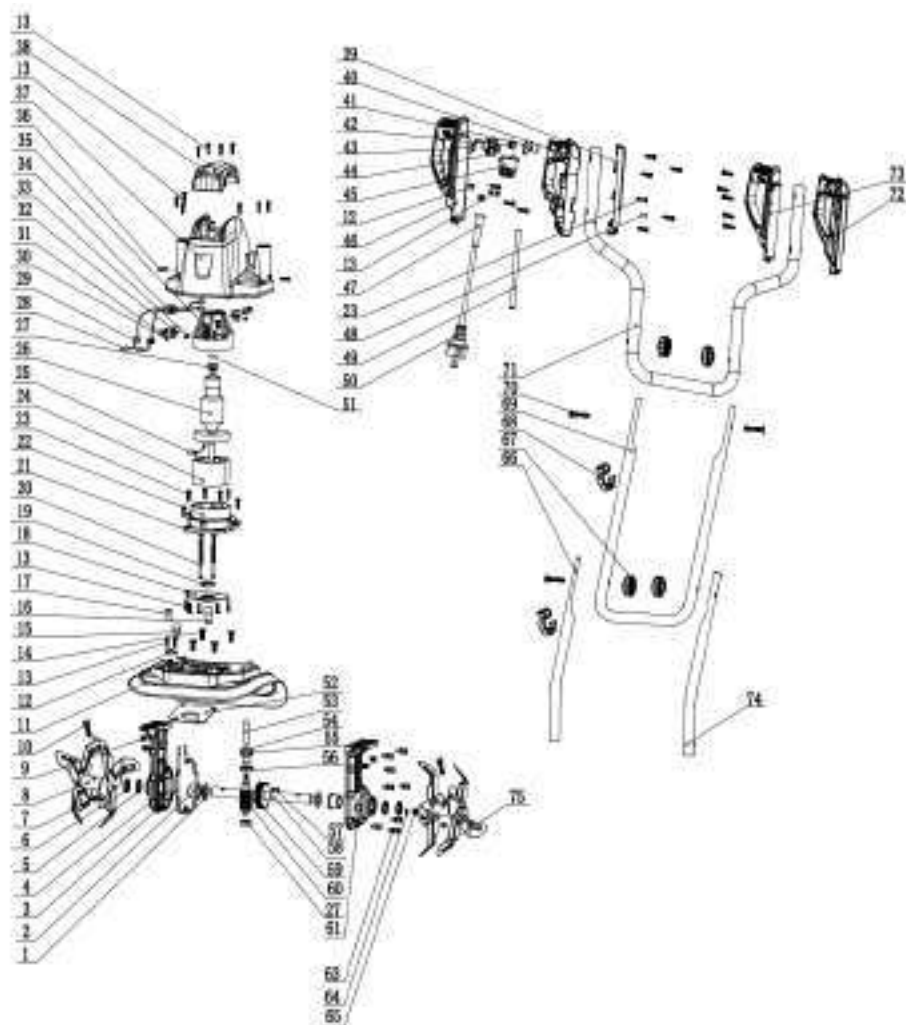
USER'S MANUAL / MANUEL DE L'UTILISATEUR

www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of **Daewoo International Corporation**, Korea /

Fabriqu  sous licence de **Daewoo International Corporation**, Cor e

11. EXPLODED VIEW

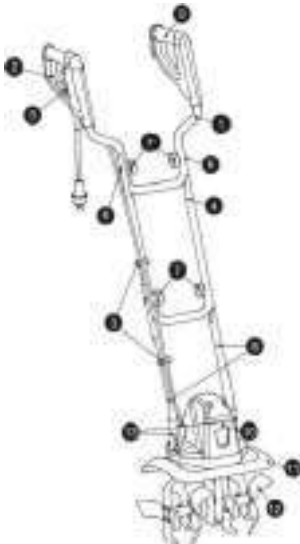


PART NO.	PART REFERENCE CODE	PART DESCRIPTION	TY
1	DAT750E/01/SP	Washer 19	2
2	DAT750E/02/SP	Oil Bearing	2
3	DAT750E/03/SP	Gear Case Sealing Strips	1
4	DAT750E/04/SP	Left Gear Case	1
5	DAT750E/05/SP	Rubber Seal 19	2
6	DAT750E/06/SP	Rubber Seal Guard	2
7	DAT750E/07/SP	Nut	2
8	DAT750E/08/SP	Blade Assembly (Right)	1
9	DAT750E/09/SP	Mut	4
10	DAT750E/10/SP	Screw	2
11	DAT750E/11/SP	Motor Support Plate	1
12	DAT750E/12/SP	Cable Clamp	3
13	DAT750E/13/SP	Screw	4
14	DAT750E/14/SP	Coach Screw	4
15	DAT750E/15/SP	Push Rod Plug	1
16	DAT750E/16/SP	S plined Sleeve	1
17	DAT750E/17/SP	Capacitors	1
18	DAT750E/18/SP	Rotor Locating Plate	1
19	DAT750E/19/SP	Ball Bearing	1
20	DAT750E/20/SP	Screw	2
21	DAT750E/21/SP	Washer	2
22	DAT750E/22/SP	Motor Front-End	1
23	DAT750E/23/SP	Screw	0
24	DAT750E/24/SP	Stator Assy	1
25	DAT750E/25/SP	Thermal Protection Switch	1
26	DAT750E/26/SP	Rotar Assy	1
27	DAT750E/27/SP	Ball Bearing	2
28	DAT750E/28/SP	Brush Insert	2
29	DAT750E/29/SP	Circular Inductive	2
30	DAT750E/30/SP	Screw	2
31	DAT750E/31/SP	Brush	2
32	DAT750E/32/SP	Brush Frame	2
33	DAT750E/33/SP	Nut	2
34	DAT750E/34/SP	Square Inductive	1
35	DAT750E/35/SP	Motor Back-End	1
36	DAT750E/36/SP	Screw	2
37	DAT750E/37/SP	Housing	1
38	DAT750E/38/SP	Housing Cover	1
39	DAT750E/39/SP	Handle Press Plate	1
40	DAT750E/40/SP	Main Housing Right	1
41	DAT750E/41/SP	Switch Button	1
42	DAT750E/42/SP	Handle Button Spring	1
43	DAT750E/43/SP	Trigger Spring	1
44	DAT750E/44/SP	Trigger	1
45	DAT750E/45/SP	Rocker Switch	1
46	DAT750E/46/SP	Main Handle Left	1
47	DAT750E/47/SP	Power Cord Sleeve	1
48	DAT750E/48/SP	Clip	1
49	DAT750E/49/SP	Power Line	1
50	DAT750E/50/SP	Plug	1
51	DAT750E/51/SP	Wave Washer	1
52	DAT750E/52/SP	No.1 Sponge	1
53	DAT750E/53/SP	Connecting Shaft	1
54	DAT750E/54/SP	S plined Sleeve	1
55	DAT750E/55/SP	Rubber Seal 14	1
56	DAT750E/56/SP	Ball Bearing	1
57	DAT750E/57/SP	Flat Key	1
58	DAT750E/58/SP	Worm Wheel Shaft	1
59	DAT750E/59/SP	Worm Wheel	1
60	DAT750E/60/SP	Worm Shaft	1
61	DAT750E/61/SP	Right Gear Case	1
63	DAT750E/63/SP	Screw M6X18	8
64	DAT750E/64/SP	O Ring	1
65	DAT750E/65/SP	Screw	1
66	DAT750E/66/SP	No.1 Right Handle Bar	1
67	DAT750E/67/SP	Knob	4
68	DAT750E/68/SP	Cable Clip	2
69	DAT750E/69/SP	No.2 Handle Bar	1
70	DAT750E/70/SP	Coach Screw	4
71	DAT750E/71/SP	No.3 Handle Bar	1
72	DAT750E/72/SP	Secondary Handle Right	1
73	DAT750E/73/SP	Secondary Handle Left	1
74	DAT750E/74/SP	No.1 Left Handle Bar	1
75	DAT750E/75/SP	Blade Assembly (Left)	1

INDEX

1. LISTE DES PARTIES.....	27
2. SYMBOLES.....	27
3. ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL.....	28
4. TRAVAIL.....	30
5. AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES CULTIVA- TEURS.....	33
6. POTS ÉLECTRIQUES.....	37
7. ENTRETIEN.....	45
8. STOCKAGE.....	47
9. DÉPANNAGE.....	48
10. DONNÉES TECHNIQUES.....	49
GARANTIE	

1. LISTE DES PARTIES



1. Partie supérieure de la poignée
2. Poignée droite, avec commandes
3. Mensonge sur le câble
4. Partie centrale de la poignée
5. Support d'alimentation
6. Vis M6x45
7. Roue de serrage
8. Poignée inférieure
9. Poignée gauche
10. Couvercle du moteur
11. Carter
12. Fraises

2. SYMBOLES

		Attention ! Read the instruction manual before the first start-up.
		Protect the device from rain and humidity!
		Make sure that no other person located near the work area!
		Rotary working system. The device continues to run for a few moments after stopping!

		Before checking whether the electric cable is damaged, or before cleaning the hoe, unplug the hoe!
		Before any maintenance, cleaning or repair operation, it is essential to switch off the device, disconnect the power supply and wait until it has completely stopped!
		Always keep the cables well away from the cutting system!
		Keep hands and feet away from sharp parts.

 	Warning: once the device is switched off, it continues to run for a few moments.
	Working width
	CE In accordance with European safety standards
	Wear protective eyewear
	Wear hearing protection.

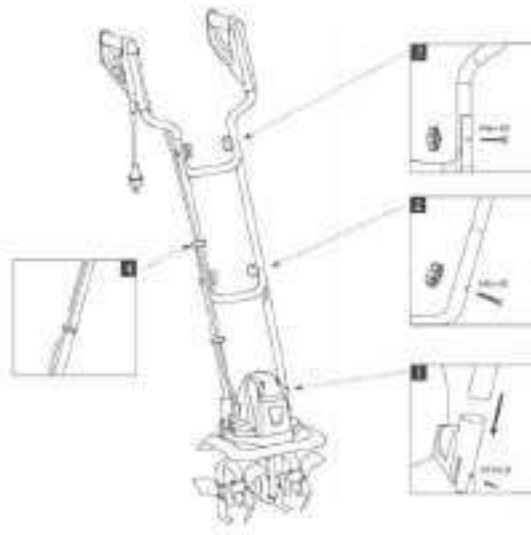
	This device is double insulated. Therefore, no ground wire is required. Check that the power supply mentioned on the tool's nameplate corresponds to the voltage present on the site.
	Guaranteed sound power level

3. ASSEMBLY OF THE DEVICE

L'appareil doit être correctement monté avant de pouvoir être utilisé.

- Retirez soigneusement le produit et ses accessoires de l'emballage. Assurez-vous que tous les éléments énumérés dans le diagramme ci-dessus sont inclus.
- Inspectez soigneusement le produit pour vous assurer qu'aucune pièce n'a été endommagée pendant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté et vérifié que le produit fonctionne correctement.

Ce produit doit! être complètement assemblé avant la première utilisation.



1. Prendre les 2 parties inférieures des poignées (8), les insérer comme indiqué à l'étape 1 du montage et les visser à l'aide des vis (13).
2. Prendre la partie centrale de la poignée (4) et la fixer aux parties inférieures (8) à l'aide des vis et des colliers de serrage fournis (7) et (6) (étape 2).
3. Montez maintenant la partie supérieure de la poignée (1) sur la partie centrale (4) à l'aide des vis et des boutons de serrage fournis (7) et (6). (étape 3)
4. Utilisez les colliers de serrage (3) pour fixer les câbles. (étape 4).

⚠ AVERTISSEMENT: Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas cette machine tant que les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures physiques graves. Pour obtenir de l'aide, appelez notre service clientèle.

⚠ AVERTISSEMENT: N'essayez pas de modifier ce produit ou d'utiliser des accessoires non recommandés pour ce produit. Toute modifi-

cation ou utilisation inappropriée peut entraîner des risques, voire des blessures physiques graves.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne pas brancher l'alimentation électrique tant que l'assemblage n'est pas terminé.

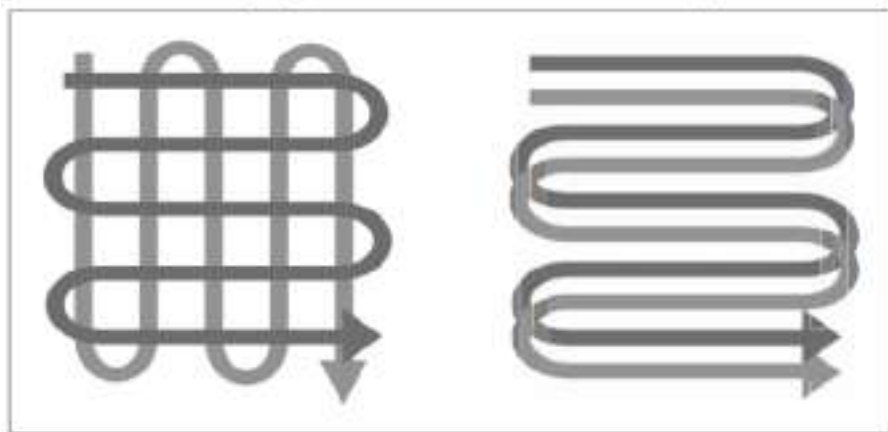
Le non-respect de ces instructions peut entraîner un démarrage accidentel et des blessures corporelles graves.

4. TRAVAIL

Pour préparer le lit de semences, nous recommandons d'utiliser l'un des modèles de houe suivants:

Cultivation pattern A – Make two passes over the area to be hoed, the second at right angles to the first.

Crop Pattern B – Makes two passes over the area to be hoed, the second overlapping the first.



Avant l'utilisation, retirez de la zone toute pierre visible ou tout autre corps étranger.

ATTENTION: Avant de déplacer le motoculteur d'un endroit à l'autre, coupez le moteur et attendez que les dents soient complètement arrêtées. Évitez que les dents ne touchent le sol lorsque vous déplacez le

motoculteur. Les dents et l'appareil peuvent être endommagés même si le moteur est arrêté.

Élimination des corps étrangers: Élimination des corps étrangers : Au cours de l'utilisation de l'appareil, une pierre ou une racine peut se loger dans les dents, ou de l'herbe épaisse ou des graines peuvent s'enrouler autour de l'arbre porte-dents. Pour désengager les dents ou l'arbre porte-dents, relâchez le levier de déclenchement, attendez que les dents soient complètement immobilisées et débranchez le motoculteur. Déloger ou enlever les corps étrangers des dents ou l'arbre porte-dents. Pour faciliter l'enlèvement des grosses mottes ou des graines qui s'enroulent autour de l'arbre de la dent, retirer une ou plusieurs dents de l'arbre. Voir dents.

Section sur la dépose et l'installation.

Fixez la rallonge dans le collier de serrage (5). La boucle de la rallonge doit être suffisamment longue pour faire glisser le collier de serrage d'un côté à l'autre. Branchez la rallonge dans la prise de courant prévue à cet effet sur le motoculteur.



Le motoculteur sert à briser les mottes, à préparer le lit de semences et à cultiver les jardins et les plates-bandes. Il peut également creuser de petits trous pour planter des jeunes arbres ou des plantes en pot.

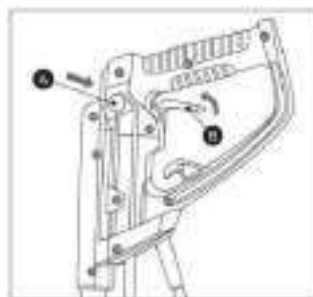
Déplacez l'appareil vers la zone de travail avant de démarrer le moteur.

Pour abaisser la trame de la roue, appuyez sur le bouton de verrouillage situé à l'arrière du boîtier du moteur pour libérer la trame. Abaissez le plateau de roue et tirez sur la goupille de verrouillage située au bas de la poignée. Alignez la goupille de verrouillage avec le trou dans le plateau de roue, puis relâchez-la pour verrouiller le plateau de roue.

Tenez fermement le motoculteur lors du démarrage. Les dents tirent

le motoculteur vers l'avant pendant l'utilisation. Abaisser lentement les dents à l'aide de la barre de guidage.

Pour démarrer le motoculteur, appuyez sur le bouton de verrouillage (A) situé sur l'interrupteur de sécurité, puis tirez le levier de déclenchement (B) vers le haut et contre la poignée. Le moteur démarre et les dents commencent à tourner. Pour arrêter le motoculteur, il suffit de relâcher le levier.



Pour briser les mottes ou creuser en profondeur, laissez les dents tirer le motoculteur vers l'avant jusqu'à ce que vos bras soient tendus, puis tirez fermement le motoculteur vers vous. Vous obtiendrez les meilleurs résultats en laissant l'appareil se déplacer verticalement vers l'avant et en le tirant vers l'arrière.

En tirant le motoculteur vers vous, les dents creusent plus profondément et plus agressivement.

Pour éviter tout glissement, soyez prudent lorsque vous reculez et lorsque vous tirez le timon vers vous.

Si le motoculteur s'enfonce suffisamment pour rester au même endroit, secouez-le légèrement d'un côté à l'autre pour le faire repartir.

Ne passez jamais le motoculteur sur la rallonge.

Veillez à ce que le cordon soit toujours bien fixé derrière vous.

Lorsque vous travaillez sur une pente, tenez-vous toujours en diagonale par rapport à la pente, bien campé sur vos pieds et en toute sécurité. Ne travaillez pas sur des pentes extrêmement raides.

5. AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES GROS-SIERS

Avant toute utilisation

- Avant toute utilisation, veuillez à retirer tous les corps étrangers présents sur l'appareil. Les sols à travailler ; il faut également être attentif à la présence de ces objets pendant l'utilisation.
- Ne travaillez qu'à la lumière du jour ou avec une source artificielle suffisamment puissante.
- Des lunettes de protection et un masque anti-poussière doivent être portés en cas d'utilisation dans des conditions poussiéreuses.
- Une tenue vestimentaire appropriée est requise. Les vêtements suivants doivent être portés lors de l'utilisation de cet appareil :
- Le port de gants en caoutchouc et de chaussures de travail est recommandé.
- Couvrez vos cheveux pour les protéger et attacher les cheveux longs.
- Évitez de porter des vêtements amples et/ou des bijoux qui pourraient être happés par les dents en rotation.

Utilisation correcte

C'est l'utilisateur de ce cultivateur qui est responsable des pré-envois de tiers.

- N'utilisez pas cet appareil à proximité de tuyaux enterrés, de canalisations, de lignes téléphoniques ou de câbles électriques.
- Avant de brancher la fiche sur une prise de courant, assurez-vous que cette alimentation est compatible et qu'elle respecte les valeurs mentionnées sur l'étiquette d'identification du motoculteur.
- L'utilisation de cet appareil n'est autorisée que si vous respectez la distance de sécurité indiquée par la barre de guidage.
- N'utilisez pas cette machine sur une pente trop raide pour assurer un fonctionnement correct. Lorsque vous vous approchez d'une pente, ralentissez et assurez-vous d'être bien soutenu.
- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que ses dents ne sont pas en contact avec un corps étranger et qu'elles ne sont

pas obstruées.

- Saisir fermement la barre de guidage avec les deux mains. N'utilisez jamais cet appareil d'une seule main. Soyez conscient que cet appareil peut rebondir ou avancer de manière inattendue si ses dents heurtent un sol gelé, compacté ou extrêmement dur, ou des obstacles enterrés tels que de gros rochers, des racines ou des souches.
- Veillez à ce qu'aucun vêtement ou membre supérieur ou inférieur ne se trouve à proximité des dents de rotation. Attention ! Risque de blessures !
- Ne conduisez ce motoculteur qu'au pas. Ne tendez jamais les bras trop loin. Veillez à toujours avoir un bon appui et un bon équilibre.
- Soyez conscient de la présence de la rallonge pendant l'utilisation de l'appareil. Veillez à ne pas trébucher sur le cordon d'alimentation. Faites toujours passer le câble d'alimentation loin des dents du cultivateur.
- Si l'appareil heurte un objet étranger, vérifiez qu'il n'est pas endommagé et effectuez les réparations nécessaires avant de redémarrer et de poursuivre le travail.
- Si le cultivateur commence à vibrer de façon anormale, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause du problème. La manifestation de vibrations est généralement annonciatrice de problèmes.
- Pour déplacer l'appareil d'un endroit à l'autre, saisissez la barre de guidage et soulevez l'appareil.
- Avant d'effectuer des opérations d'entretien ou de nettoyage, éteignez l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation et attendez qu'il soit revenu à l'état initial.

Attention ! Les dents du motoculteur ne s'arrêtent pas immédiatement de tourner après l'arrêt de l'appareil.

- Soyez prudent lorsque vous nettoyez cet appareil ou que vous effectuez des travaux d'entretien. DANGER ! Attention à vos mains ! Mettez une paire de gants !
- Il est interdit de déplacer ou de modifier tout dispositif de sécurité

électrique ou mécanique.

Sécurité électrique

- La tension du réseau doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique (230 V~50 Hz). Ne pas utiliser d'autres sources d'énergie.
- Il est recommandé d'installer sur le circuit d'alimentation un disjoncteur de sécurité dont le seuil de déclenchement nominal est compris entre 10 et 30 mA. Consultez un électricien fiable.
- Ne passez jamais l'appareil au-dessus de la rallonge électrique pour éviter de couper le câble. Veillez à toujours connaître l'emplacement du câble.
- Pour connecter l'extension, utilisez un support spécial.
- N'utilisez jamais ce cultivateur par temps de pluie. Protégez-le des projections d'eau et évitez de l'exposer à l'humidité. Ne laissez jamais cet appareil à l'extérieur pendant la nuit. Ne coupez pas d'herbe humide ou mouillée.
- Vérifier régulièrement l'état du câble d'alimentation et s'assurer avant l'utilisation qu'il n'y a pas de dommages ou de vieillissement excessif. Si l'état du câble d'alimentation du cultivateur laisse à désirer, ne pas l'utiliser ; il est préférable de le confier à un centre de service agréé.
- N'utilisez qu'une rallonge conçue pour un usage extérieur. Tenez-la éloignée de la zone de coupe, des surfaces humides, mouillées ou huileuses, des arêtes tranchantes, des combustibles et des sources de chaleur.
- La prise mobile de la rallonge doit être protégée contre les projections d'eau conformément aux normes DIN 57282 et VDE 0282 ; la section du câble (longueur maximale de 75 m) doit être égale ou supérieure à 1,5 mm². Utiliser un câble harmonisé H07RN-F.

Mode d'emploi des rallonges électriques

- Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Si vous utilisez une rallonge, veillez à utiliser une rallonge suffisamment puissante pour transporter le courant nécessaire à votre machine. Une rallonge

de puissance insuffisante entraînera une chute de tension et, par conséquent, une perte de puissance et une surchauffe.

- Vérifiez que votre rallonge est correctement branchée et en bon état. Remplacez toujours une rallonge endommagée ou faites-la réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser. Protégez votre rallonge des objets tranchants, de la chaleur excessive et des zones humides.
- Avant de raccorder le moteur à la ligne électrique, assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF et que le courant électrique est de la même intensité que celle indiquée sur la plaque signalétique du moteur. Le fonctionnement à une tension inférieure endommagera le moteur.

Cet outil doit être mis à la terre lorsqu'il est utilisé afin de protéger l'opérateur contre les chocs électriques. Pour votre sécurité.

- Veillez à ce qu'aucune autre personne ne se trouve à proximité de la zone de travail !
- Avant de vérifier si le câble électrique est endommagé ou avant de nettoyer la houe, débranchez la houe !
- Gardez toujours les câbles à bonne distance du système de contrôle coupé.

Démarrage de la houe

Attention! La houe continue de courir:

- Ne jamais soulever ou transporter la houe électrique, moteur en marche !
- Avant de démarrer la houe, et pour des raisons de sécurité, veillez à laisser suffisamment d'espace entre vos pieds et les lames de la machine.

Attention ! Poste de travail:

- Vous devez toujours conduire la houe électrique à deux mains par ses poignées, sinon elle se déplacera vers l'utilisateur.
- Il faut toujours guider la houe pas à pas.

Maintenance

Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien afin d'éviter toute blessure ou tout dommage !

- Ne pas pulvériser d'eau sur la houe (ne pas la laver avec un jet d'eau et encore moins avec un nettoyeur à haute pression).
- La transmission peut atteindre des températures élevées pendant et après l'utilisation !
- Nous vous recommandons de porter des gants de travail.

Attention ! Il y a risque de blessure si les lames ne sont pas conformes à l'appareil !

6. POTS ÉLECTRIQUE

Ce produit a été conçu et fabriqué conformément à nos normes élevées en matière de fiabilité, de facilité d'utilisation et de sécurité. En lui apportant tout le soin qu'il mérite, vous pourrez l'utiliser sans problème pendant de nombreuses années.

 **AVERTISSEMENT:** Afin de réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le contenu du manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit.

 **Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dépourvues d'expérience ou de compétences, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une supervision préalable ou d'une formation à l'utilisation sûre de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.**

 **ATTENTION !** Pour votre propre sécurité, lisez d'abord ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser la machine. Si

vous vendez votre appareil, joignez toujours ce manuel d'utilisation.



AVERTISSEMENT ! Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il y a un risque de suffocation !

Ce motoculteur électrique est exclusivement destiné à l'aération des pelouses et des surfaces gazonnées dans les jardins privés et d'agrément.

Ce cultivateur permet de briser les mottes, de préparer les lits de semences et de travailler le sol dans les jardins et les parterres de fleurs. Cet appareil peut également creuser des trous pour la plantation d'arbustes ou de plantes en pot.

Ce cultivateur n'est pas destiné à être utilisé dans les lieux suivants : lieux publics, parcs, terrains de sport, exploitations agricoles et forestières.

Toute utilisation de cette machine à d'autres fins sera considérée comme inappropriée et non approuvée. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'une mauvaise utilisation de ce cultivateur. L'utilisateur assume l'entière responsabilité des risques associés.

Ce cultivateur n'est pas conçu pour un usage commercial.



Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de la houe est déconseillée aux personnes âgées de moins de 16 ans et à celles qui n'ont pas lu et compris les informations données dans ce manuel d'utilisation.

Pour éviter un travail fastidieux et pour ne pas endommager l'appareil, nous vous conseillons de remplacer une à une les pièces endommagées.

Contrôle de la zone cultivable avant de commencer le travail: Éliminer tous les objets susceptibles d'être projetés.

PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES CULTIVATEUR:
Marchez, ne courez jamais avec la machine.

Conservez ce manuel en lieu sûr.

Utilisation

La houe électrique est conçue pour travailler et ameublir le sol des plates-bandes et des jardins.

des potagers dans les jardins privés.

Il est donc destiné à un usage privé et domestique, ce qui implique une utilisation en dehors des espaces publics ou professionnels (parcs, terrains de sport, bords de routes et de chemins, agriculture ! ou sylviculture).

Le respect par l'utilisateur des instructions données dans ce manuel est une condition nécessaire au bon fonctionnement et à l'entretien satisfaisant de l'appareil.



Attention ! Pour éviter tout risque de blessure, n'utilisez jamais la houe électrique pour écraser des pierres ou retourner une pelouse.

Contrôles à effectuer avant l'utilisation. Ne jamais retirer les dispositifs de sécurité.

- Vérifiez l'état de la houe avant chaque utilisation.
- Ne l'utilisez que si tous les dispositifs de sécurité. (Les couteaux ne doivent pas être endommagés, déformés ou usés. Les couteaux ne doivent pas être abîmés, déformés ou usés.
- Pour éviter un travail pénible et pour ne pas endommager l'appareil, nous vous conseillons de remplacer une à une les pièces endommagées.

Contrôle de la surface cultivable avant le début des travaux

- Assurez-vous que la houe ne risque pas de heurter un obstacle pendant le travail (par exemple des pierres, des branches, etc.) et enlevez-le si nécessaire.
- Si, au cours de l'utilisation, la machine rencontre un obstacle et si les lames se bloquent, arrêtez et débranchez la houe, attendez l'arrêt complet des lames et enlevez l'obstacle.
- Vérifier que l'appareil n'a pas été endommagé et, le cas échéant, le faire réparer.

Utilisation / Responsabilité

L'utilisateur est responsable des accidents avec d'autres personnes ou des dommages causés à ses biens.

- **Utiliser la houe conformément à son domaine d'utilisation et à ses instructions d'utilisation.**

Surcharge du moteur

- Ne pas ajouter de poids supplémentaire à la houe électrique !
- Après chaque utilisation, débranchez l'appareil et vérifiez son état, en particulier dans les cas suivants en particulier celle des lames. Faites effectuer les réparations nécessaires.

Endommagement du carter de transmission !

- Ne traînez pas la houe électrique sur des surfaces dures (par ex. béton, dalles) et dans des escaliers.

Vêtements de travail / Espace de travail

Vous êtes responsable de la sécurité sur le lieu de travail.

- Veillez à ce qu'aucune autre personne (en particulier les enfants) ou aucun animal ne se trouve à proximité de l'endroit où vous travaillez.
- Portez des chaussures solides et un pantalon long pour protéger vos jambes. N'utilisez jamais la houe pieds nus ou avec des chaussures légères.
- Gardez vos mains et vos pieds à l'écart des couteaux - surtout pen-

dant la mise en service !

- Veillez à travailler dans une position stable et vendeuse.
- Gardez toujours le câble d'alimentation hors de la zone de coupe.

Évitez de reculer lorsque l'outil est en marche : vous risquez de trébucher.

- Pour biner sur un terrain en pente, travaillez en travers de la pente et veillez à manœuvrer dans une position stable et vendeuse.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez la houe sur un terrain en pente : ne travaillez jamais sur des pentes trop raides et faites attention lorsque vous changez de direction.
- Ne travailler que dans des conditions de visibilité suffisante.

Interruption du travail

- Ne laissez jamais la houe sans surveillance dans la zone de travail.
- Si vous interrompez votre travail, débranchez la houe électrique et rangez-la dans un endroit sûr !
- Arrêtez-vous, attendez l'arrêt complet des lames et débranchez toujours la houe lorsque vous vous déplacez vers une autre zone de travail.

Tenir compte de l'environnement

- Familiarisez-vous avec votre environnement de travail et soyez conscient des risques qui peuvent être masqués par le son de l'outil.
- Ne travaillez jamais sous la pluie ou dans un endroit humide.
- Ne jamais travailler à proximité de piscines ou d'étangs.

Sécurité électrique

- La houe ne doit être utilisée qu'avec un câble d'alimentation (cordon et rallonge) en parfait état.
- Ils doivent être vérifiés régulièrement et remplacés dès qu'ils présentent des signes de détérioration (dommages, coupures ou vieillissement).

- Si le câble d'alimentation (cordon et rallonge) est endommagé ou coupé, débranchez immédiatement la prise de courant. La prise de raccordement de la rallonge doit être étanche aux éventuelles projections d'eau.
- Tenez toujours les câbles électriques éloignés des couteaux.
- Arrêtez toujours la machine et débranchez-la avant de vérifier que son câble d'alimentation n'est pas endommagé.
- N'utilisez que des câbles de rallonge autorisés, adaptés à une utilisation en extérieur. Consultez votre électricien. Nous vous recommandons d'ajouter un disjoncteur différentiel d'une sensibilité inférieure à 30 mA. En Suisse, l'utilisation d'un disjoncteur différentiel est obligatoire.

Démarrage de la houe



Risque de blessure si la houe ne s'arrête pas automatiquement !

- Les dispositifs de sécurité prévus par le fabricant sur la houe ne doivent en aucun cas être modifiés ou supprimés (par exemple, ne jamais bloquer l'interrupteur/le levier sur le guidon de manière à ce que la houe fonctionne en continu) !



Attention ! La houe continue de courir:

- Ne jamais soulever ou transporter la houe électrique, moteur en marche !
- Avant de démarrer la houe, et pour des raisons de sécurité, veillez à laisser suffisamment d'espace entre vos pieds et les lames de la machine.

Attention ! Position de travail: La houe électrique doit toujours être conduite à deux mains. Guidez toujours la houe pas à pas.

Déclassement

Stockage



Risque d'incendie ! Rangez la houe à l'écart des carburants,

des huiles, des graisses ou des gaz.

Maintenance



Attention ! Débranchez l'appareil avant toute opération d'entretien.

Pour éviter les blessures ou les dommages !

Ne pas pulvériser d'eau sur la houe (ne pas la laver avec un jet d'eau et encore moins avec un nettoyeur à haute pression).

La transmission peut atteindre des températures élevées pendant et après l'utilisation !

- Nous vous recommandons de porter des gants de travail



Attention ! Il y a risque de blessure si les lames ne sont pas conformes à l'association !



AVERTISSEMENT! Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il y a un risque de suffocation !

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



Vérifier si la tension indiquée sur la plaque signalétique de la machine correspond à la tension de réseau présente sur le site.

Sécurité du système électrique

Pour des raisons de sécurité, la machine est équipée d'une double isolation et ne nécessite pas de mise à la terre. La tension de fonctionnement est de 230 V AC, 50 Hz (pour les pays hors de l'Union européenne 220 V, 240 V selon la version). N'utilisez qu'une rallonge électrique homologuée.

Pour plus de sécurité, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel avec un courant de défaut de 30mA maximum. Avant chaque utilisation de l'appareil, vérifiez ce disjoncteur différentiel.

Câble de connexion de l'appareil

N'utilisez que des câbles de connexion à l'appareil qui ne sont pas endommagés. Le câble de connexion de l'appareil ne doit pas être trop long (max. 50 m), sinon la puissance du moteur électrique sera réduite. La section du câble de raccordement de l'appareil doit être de 3x1,5mm². Les câbles de raccordement peuvent être endommagés au niveau de l'isolation.

Les causes sont, entre autres, les suivantes

- Fissures dues au vieillissement de l'isolation
- Courbures dues à une mauvaise fixation ou à un mauvais acheminement du câble de raccordement Si de tels câbles de raccordement sont utilisés, ils présentent un danger de mort si leur isolation est endommagée. Les câbles, les fiches et les raccords doivent respecter les conditions énumérées dans la liste suivante.

Les câbles de connexion des appareils doivent avoir une isolation en caoutchouc. Les câbles de raccordement doivent au moins être du type H05RN-F et comporter 3 brins. L'impression de la désignation du type sur le câble de raccordement est obligatoire. N'achetez que des câbles de raccordement correctement marqués ! Les fiches et les prises de raccordement aux câbles de connexion doivent être en caoutchouc et protégées contre les projections d'eau. Les câbles de raccordement des appareils ne doivent pas être trop longs. Les câbles de raccordement longs doivent avoir une section de conducteur plus importante.

Les câbles de raccordement et les lignes de raccordement doivent être vérifiés régulièrement pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Veillez à ce que les câbles soient débranchés pendant le contrôle.

Dérouler complètement le câble de raccordement de l'appareil. Vérifier également que les insertions des câbles de connexion, au niveau des fiches et des prises de couplage, ne sont pas pliées.

L'appareil est adapté à un usage privé dans les jardins domestiques et les jardins d'agrément.

Le respect du mode d'emploi fourni par le fabricant est la condition d'une utilisation correcte de l'appareil. Le manuel d'utilisation comprend également les conditions d'entretien, de maintenance et de service.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit pas être utilisé comme module de formation.

Pour d'autres outils de travail et outils de quelque forme que ce soit.

Pour votre sécurité

- Respectez les consignes de sécurité de la houe électrique.

7. ENTRETIEN

Avant d'effectuer des travaux d'entretien, coupez l'alimentation électrique. Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient légers afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

Une fois par saison, lubrifiez les dents et l'arbre. À la fin de la saison, vérifiez que le motoculteur n'est pas endommagé avant de le ranger. Réparez ou remplacez les pièces endommagées ou cassées.

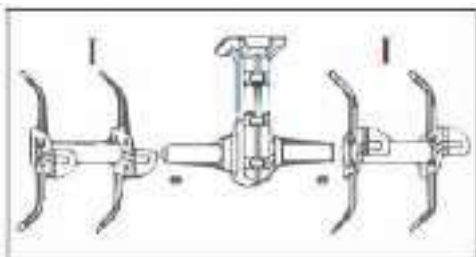
 **AVERTISSEMENT:** Nettoyez toujours le motoculteur après chaque utilisation. L'absence de nettoyage adéquat peut endommager l'appareil ou entraîner des performances médiocres.

Nettoyez le dessous de la plaque de support du moteur et le boîtier autour des dents à l'aide d'une brosse et d'un chiffon doux imbibé de savon doux ou d'un mélange à base d'eau. N'utilisez jamais un tuyau d'arrosage pour nettoyer le motoculteur !

Pour enlever la terre et les débris coincés dans les dents et la transmission, utilisez une brosse dure ou un chiffon humide. Nettoyez les orifices d'aération du moteur et enlevez l'excès d'herbe ou de saleté. Une fois nettoyés, essuyez les dents et l'arbre, puis appliquez une légère couche d'huile pour éviter la rouille.

LE REMPLACEMENT DES COUTEAUX

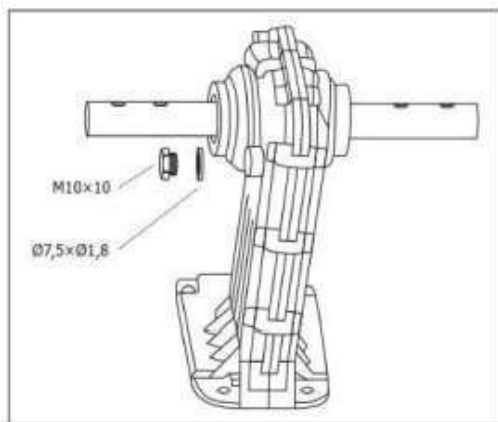
- Posez l'outil sur le côté.
- En utilisant des gants de cuir, tenir les fraises d'une main.
- Utiliser une clé à molette + une clé à molette pour desserrer et retirer les boulons qui maintiennent les couteaux.
- Réparer ou remplacer les couteaux, puis remettre les couteaux et les boulons en place et les serrer fermement.



AVERTISSEMENT: Travailler sur les dents peut entraîner des blessures. Porter des gants de protection.

Pour retirer l'ensemble des dents de l'arbre, retirez le boulon à tête hexagonale MB X 40 de l'arbre. Retirez avec précaution l'ensemble de dents de l'arbre. Suivez la procédure inverse pour installer les dents.

TRANSMISSION



La transmission est déjà graissée en usine, de sorte que vous disposez d'un produit prêt à l'emploi ; toutefois, si pour une raison quelconque vous devez purger la transmission, il y a une vis de vidange.

Elle sera plus facilement accessible si vous retirez les fraises. Veillez à tout nettoyer avant de procéder à la purge afin qu'aucune saleté ne se loge dans la transmission. Une graisse de transmission de haute qualité est recommandé "SAE 30".

Remplacer les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine. Les pièces provenant d'un autre fabricant risquent de ne pas s'allumer et d'entraîner une situation dangereuse.

Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont sécurisés et en bon état. Réparez-les ou remplacez-les si nécessaire.

8. STOCKAGE

Veillez suivre les étapes ci-dessous pour ranger votre appareil après chaque utilisation et à la fin de la saison :

- Nettoyez le timon comme décrit dans la section précédente.
- Inspecter les lames et les aiguiser si nécessaire (voir le début de la section "Entretien").
- Graisser et lubrifier les différentes pièces mobiles.
- Conservez l'outil électrique dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.
- Evitez de le stocker à proximité de substances corrosives, telles que des engrais, des diluants ou des carburants.
- Ne recouvrez pas votre machine d'une bâche imperméable ; par condensation, l'humidité retenue peut endommager les composants métalliques et électroniques de votre motoneige.
- En fin de saison, en plus des instructions précédentes, il est indispensable de protéger votre machine des Iros ! et de l'humidité. Vous pouvez plier les différentes parties du manche, en desserrant les attaches.

9. DÉPANNAGE

Problem	Possible causes	Solution
Engine Do not start	The plug is not plugged in The switch is defective Defective extension The socket is not properly engaged Overheating safety	Plug in the socket Replace switch Test with a new extension cord • Check the connections between the socket, the extension and the hose • The working depth is too great, reduce it • The cutters are blocked by one or more foreign bodies, remove it(them) • The ground is too hard, move back and forth slowly, in order to improve performance Wait 15 minutes for the motor to cool down before using the machine again.
Abnormal noises	The blade is clogged The lubricant is leaking Bolts, nuts or other items are loose	Switch off and wait for all elements to shut down. Remove the blocking elements. Refer to the Maintenance / Transmission section, to fill the box. Check all screws and fasteners, then retighten them.
Excessive vibration	The blades are damaged Working depth too great Fibers or an external element making it difficult for the wheels to turn	Straighten/sharpen the blades before starting again, if the vibration persists, replace the cutter. Reduce the working depth by pressing less firmly Check that each wheel spins freely, and clear any items that may be in the way
Unsatisfactory results	Working depth too low Worn cutters	Hold the device more firmly to dig deeper. You can also relate from left to right to facilitate the work. Sharpen the blades, or replace them.

10. TECHNIQUE DONNÉES

DAT750E

Tension/fréquence: 230 V~ 50 Hz

Puissance: 750 W

Vitesse à vide: 380 tr/min

Largeur de travail: 320 mm

Diamètre de la lame: 205 mm

Profondeur de travail: 220 mm

Poids/taille: 8,5/7,2 kg

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Model Name: Electric tiller

Model Code: DAT750E

Brand: 

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House, 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations.

The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

Satisfies the requirement of the Council Directives:
Machinery Directive 2006/42/EC and the following harmonized standard have been complied with
EN60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN709:1997+A4
EN ISO 12100:2010
EN62233:2008

Signature and Stamp on undersigned responsible.

Date: 1-10-2023

Jerry Xu
Sourcing and
quality manager



WARRANTY CARD

Product model	Date of sale
Serial number	Company
Username	Client's signature

The product is in good conditions and fully complete. Read and agree the terms of the warranty.

GUARANTEE

The warranty period starts from the date of sale of the products and covers 2 years for all power products.

During the warranty period, free failures caused due to the use of poor-quality materials in the production and manufacturer workmanship admitted fault are removed. The guarantee comes into force only when warranty card and cutting coupons are properly filled. The product is accepted for repair in its pure form and full completeness.

WARRANTY DOES NOT COVER

- Mechanical damage (cracks, chips, etc.) and damage caused by exposure to aggressive media, foreign objects inside the unit and air vents, as well as for damage occurred as a result of improper storage (corrosion of metal parts);
- Failures caused by overloading or product misuse, use of the product for other purposes. A sure sign of overload products is melting or discoloration of parts due to the high temperature, simultaneous failure of two or more nodes, teaser on the surfaces of the cylinder and the piston or destruction of piston rings. Also, the warranty does not cover failure of the automatic voltage regulator due to incorrect operation;
- Failure caused by clogging of the fuel and cooling systems;
- Wearing parts (carbon brushes, belts, rubber seals, oil seals, shock absorbers, springs, clutches, spark plugs, mufflers, nozzles, pulleys, guide rollers, cables, recoil starter, chucks, collets, removable batteries, filters and safety elements, grease, removable devices, equipment, knives, drills, etc.);
- Electrical cables with mechanical and thermal damage;
- Product opened or repaired by a non-authorized service center.
- Prevention, care products (cleaning, washing, lubrication, etc.), installation and configuration of the product;
- Natural wear products (production share);
- Failures caused by using the product for the needs related to business activities;
- If the warranty card is empty or missing seal (stamp) of the Seller;
- The absence of the holder's signature on the warranty card.



DAEWOO	DAEWOO	DAEWOO
Product _____	Product _____	Product _____
Model _____	Model _____	Model _____
Company _____	Company _____	Company _____
Date of sale _____	Date of sale _____	Date of sale _____



DAEWOO
POWER PRODUCTS

www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of **Daewoo International Corporation**, Korea

Fabriqu   sous licence de **Daewoo International Corporation**, Cor  e